



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 181/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Urteil Nr. 98/2025 des Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol - Autonome Sektion Bozen, veröffentlicht am 26.03.2025, über den Rekurs vom 07.03.2024 der Gesellschaft Papin Sport GmbH (St.Nr. 00480120211): Auszahlung des zu Gunsten der Gegenpartei liquidierten Betrages, zuzüglich 15% Spesen und gesetzliche Lasten

**OGGETTO:**

Sentenza n. 98/2025 del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige - Sezione Autonoma di Bolzano, pubblicata il 26.03.2025 avverso il ricorso in data 07.03.2025 della società Papin Sport Srl (C.F. 00480120211): Pagamento a favore della controparte dell'importo liquidato, oltre il 15% di spese ed oneri di legge

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**10.04.2025 - ore 09:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gesellschaft Papin Sport GmbH (St.Nr. 00480120211), unter Anführung der Gründe, beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht hat, und zwar für die Aufhebung, die Nichtanwendung, die Erklärung der Nichtigkeit und/oder der Unwirksamkeit folgender Verwaltungsakte:

- 1) der Baugenehmigung „nachträgliche Legalisierung im Sinne der Artt. 92 und 95 des L.G. Nr. 9/2018 in geltender Fassung“ Nr. 50 vom 10.10.2023 Bauakt: 119-25/2023 - Sanierung der Fassaden auf Bp. 627 KG Innichen - Projekt im Sanierungswege;
- 2) des (nicht bekannten) zustimmenden Gutachtens mit Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 21.09.2023;
- 3) des (nicht bekannten) zustimmenden Vorschlags mit Auflagen des Verfahrensverantwortlichen vom 05.10.2023;
- 4) sowie alle anderen den genannten Maßnahmen vorausgesetzten, vorausgehenden, nachfolgenden bzw. mit ihnen verbundenen und/oder zusammenhängenden Verwaltungsakte, auch wenn nicht bekannt.

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 144/24 vom 21.03.2024, mit welchem sich die Gemeinde in das Verfahren eingelassen und die Bezirksstaatsadvokatur mit Sitz in Trient, Largo Porta Nuova Nr. 9, mit der Vertretung und Verteidigung ihrer Interessen beauftragt hat;

NACH EINSICHTNAHME in das Urteil Nr. 98/25, veröffentlicht am 26.03.2025, mit welchem das Regionale Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen den gegenständlichen Rekurs annimmt und die Gemeinde zur Erstattung der Prozesskosten zugunsten der Gegenpartei in Höhe von € 3.000,00, zzgl. 15% allgemeine Spesen und CPA verurteilt;

NACH DAFÜRHALTEN, für die Auszahlung des Gesamtbetrages von € 3.588,00 zu Gunsten der Gegenpartei sorgen zu müs-

## LA GIUNTA COMUNALE

CONSIDERATO che la società Papin Sport Srl (C.F. 00480120211), citando i motivi, ha presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano e precisamente per la l'annullamento, la non applicazione, la dichiarazione di nullità e/o inefficacia sei seguenti atti amministrativi:

- 1) del permesso di costruire "legalizzazione successiva ai sensi degli artt. 92 e 95 della L.P. n. 9/2018 nel testo vigente n. 50 del 10.10.2023 Fascicolo: 119-25/2023 - Risanamento delle facciate sulla p.ed. 627 C.C. San Candido - progetto in via di risanamento;
- 2) del (sconosciuto) parere favorevole con condizioni della commissione comunale urbanistica e paesaggio del 21.09.2023;
- 3) della (sconosciuta) proposta favorevole con condizioni del responsabile del procedimento del 05.10.2023;
- 4) nonché di tutti gli altri atti amministrativi precedenti, antecedenti, conseguenti o connessi e/o collegati ai suddetti provvedimenti, anche se non conosciuti.

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 144/24 del 21.03.2024, con la quale il Comune si è costituito in giudizio avverso il ricorso prima menzionato e ha affidato all'Avvocatura distrettuale dello Stato con sede in Trento, Largo Porta Nuova n. 9, l'incarico di rappresentare e difendere i suoi interessi;

VISTA la sentenza n. 98/25, pubblicata il 26.03.2025, con la quale il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano accoglie il ricorso in oggetto e condanna il Comune al pagamento delle spese di lite a favore della controparte, quantificate in € 3.000,00, oltre il 15% di spese generali e CAP;

RITENUTO di dover provvedere al pagamento dell'importo totale di € 3.588,00 a favore della controparte;

sen;

NACH EINSICHTNAHME in die entsprechende Kostenaufstellung vom 31.03.2025 der Anwaltskanzlei Natzler mit Sitz in Bozen, Europagalerie Nr. 26, Vertreter und Verteidiger der Gegenpartei;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 3.588,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Fonds für Rechtsstreitigkeiten bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in den Buchhaltungsgrundsatz 5.2, Anlage A2 zum GvD Nr. 118/2011 und den Beschluss des Rechnungshofes Lombardiei, Kontrollsektion 265/2017/PAR vom 27.09.2017, mit welchem festgehalten wird, dass Prozesskosten, die die Gemeinde infolge eines rechtskräftigen Urteils übernehmen muss, nicht außeretmäßige Verbindlichkeiten darstellen, wenn der entsprechende Betrag dem Fonds für Prozesskosten entnommen werden kann;

HERVORGEHOBEN, dass die Entnahmen aus den Fonds für potentielle Ausgaben im Sinne von Art. 176 des GvD. Nr. 267/2000 dem Gemeindeausschuss zustehen, wobei diese nicht der vorherigen Begutachtung seitens des Rechnungsprüfers, sowie der nachherigen Ratifizierung seitens des Gemeinderates unterliegen;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom

VISTA la relativa distinta spese in data 31.03.2025 dello Studio Legale Natzler, con sede a Bolzano, Galleria Europa n. 26, rappresentante e difensore della parte ricorrente;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 3.588,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i mezzi dal fondo per contenzioso;

VISTI il principio contabile 5.2, allegato A2 al D.Lgs. n. 118/2011 e la delibera della Corte dei Conti della Regione Lombardia, Sezione di Controllo 265/2017/PAR del 27.09.2017, con i quali è stato fissato che le spese processuali che il Comune deve assumere in conseguenza di una sentenza passata in giudicato, non rappresentano debiti fuori bilancio se il relativo importo può essere stanziato dal fondo per oneri da contenzioso;

EVIDENZIATO che; ai sensi dell'art. 176 del D.Lgs. n. 267/2000; i prelevamenti dai fondi per spese potenziali rientrano nella competenza della giunta comunale; gli stessi non sono soggetti a preventivo parere da parte dell'organo di revisione, ne a successiva ratifica da parte del consiglio comunale;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 "Disposi-

23.06.2011, Nr. 118 „Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“ und im Besonderen in den Art. 176

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

pi9PpJLhqf0oa2i7sDShL7Z7LDqKbJQzLq19VRvbc48=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

LH1ECceJE+veyWnW9CFY49Isx+BNliHxJd7zFinYIc4=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trenti-

zonen in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42“;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 “Testo unico delle leggi sull’ordinamento degli enti locali” ed in particolare nell’art. 176;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“ della Provincia di Bolzano“;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

no-Südtirol“;

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den vom Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol - Autonome Sektion Bozen mit Urteil Nr. 98/2025, veröffentlicht am 07.03.2024, zu Gunsten der Gesellschaft Papin Sport GmbH (St.Nr. 00480120211) liquidierten Betrag von € 3.000,00, zzgl. 15% allgemeine Spesen und CPA, zur Auszahlung zu bringen;
2. die Auszahlung, wie vom Anwalt der Gegenpartei beantragt, auf das K/K IBAN: IT 15 H 06045 58790 00000199000 bei der Südtiroler Sparkasse AG- Zweigstelle Innichen, lautend auf Papin Sport GmbH, vorzunehmen;
3. die Gesamtausgabe von € 3.588,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di pagare a favore della società Papin Sport Srl (C.F. n. 00480120211), l'importo di € 3.000,00, oltre il 15% di spese generali e CAP, liquidato dal Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige - Sezione Autonoma di Bolzano con sentenza n. 98/2025, pubblicata il 07.03.2024;
2. di effettuare il pagamento, come richiesto dall'avvocato della controparte, sul c/c IBAN: IT 15 H 06045 58790 00000199000 presso la Cassa di Risparmio di Bolzano Spa, filiale di San Candido, intestato a Papin Sport Srl;
3. di imputare la spesa totale di € 3.588,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission <b>01</b> Missione	Servizi istituzionali, Generali e di Gestione
Sonstige allgemeine Dienste	Programm <b>11</b> Programma	Altri servizi generali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Lasten aus Rechtsstreit - Einmalig	Kapitel <b>01111.1050499</b> capitolo	Oneri da contenzioso - Non ricorrenti
Lasten aus Rechtsstreit	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.10.05.04.001	Oneri da contenzioso
Grundlage	3.450,00 €	Imponibile
Fürsorgebeitrag 4%	138,00 €	Contr. Prev. 4%
MwSt. __%	----- €	IVA __%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>3.588,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>3.588,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

2027

0,00 €

2027

- |   |   |
|---|---|
| <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|---|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---